



Hunt Institute for Botanical Documentation
5th Floor, Hunt Library
Carnegie Mellon University
4909 Frew Street
Pittsburgh, PA 15213-3890
Telephone: 412-268-2434
Email: huntinst@andrew.cmu.edu
Web site: www.huntbotanical.org

The Hunt Institute is committed to making its collections accessible for research. We are pleased to offer this digitized item.

Usage guidelines

We have provided this low-resolution, digitized version for research purposes. To inquire about publishing any images from this item, please contact the Institute.

Statement on harmful and offensive content

The Hunt Institute Archives contains hundreds of thousands of pages of historical content, writing and images, created by thousands of individuals connected to the botanical sciences. Due to the wide range of time and social context in which these materials were created, some of the collections contain material that reflect outdated, biased, offensive and possibly violent views, opinions and actions. The Hunt Institute for Botanical Documentation does not endorse the views expressed in these materials, which are inconsistent with our dedication to creating an inclusive, accessible and anti-discriminatory research environment. Archival records are historical documents, and the Hunt Institute keeps such records unaltered to maintain their integrity and to foster accountability for the actions and views of the collections' creators.

Many of the historical collections in the Hunt Institute Archives contain personal correspondence, notes, recollections and opinions, which may contain language, ideas or stereotypes that are offensive or harmful to others. These collections are maintained as records of the individuals involved and do not reflect the views or values of the Hunt Institute for Botanical Documentation or those of Carnegie Mellon University.

About the Institute

The Hunt Institute for Botanical Documentation, a research division of Carnegie Mellon University, specializes in the history of botany and all aspects of plant science and serves the international scientific community through research and documentation. To this end, the Institute acquires and maintains authoritative collections of books, plant images, manuscripts, portraits and data files, and provides publications and other modes of information service. The Institute meets the reference needs of botanists, biologists, historians, conservationists, librarians, bibliographers and the public at large, especially those concerned with any aspect of the North American flora.

Hunt Institute was dedicated in 1961 as the Rachel McMasters Miller Hunt Botanical Library, an international center for bibliographical research and service in the interests of botany and horticulture, as well as a center for the study of all aspects of the history of the plant sciences. By 1971 the Library's activities had so diversified that the name was changed to Hunt Institute for Botanical Documentation. Growth in collections and research projects led to the establishment of four programmatic departments: Archives, Art, Bibliography and the Library.

11/7/53



Marien-Apothek
AUGSBURG · DR. habil. TIEGENSPECK
MITTLERE MAXIMILIANSTRASSE
GEGR. 1846

POSTSCHECKKONTO MÜNCHEN 35205
BANKKONTEN STADTSPARKASSE 7447
BAYER. VEREINSBANK 17311

AUGSBURG, den 7 I 1953

Leber Herr Professor!

Gestern ist eine Sendung Blätter hier angelangt, die eine Myrtaceae enthielt, eine Familie von der ich an sich nicht zu viel untersucht habe.

Am Dienstag habe ich meinen grossen Vortrag über Potamogetonaceae in München im Botanischen gehalten. Ist Ihnen bekannt, dass das Münchener Museum völlig unversichert über den Krieg gekommen ist und die Herbarien also zumal in südamerikanischen Pflanzen sehr reichhaltig sind? Sollten Sie Moose zu bestimmen haben? Es ist dort Prof. Paul ein alter Herr, aber sehr guter Bryologe. In dieser Gruppe ist München besonders gut, da Güebel für Moose sehr viel übrig hatte und auch selber in Japan etc. gesammelt hat. Er hat dort eine besondere Rolle gespielt, ich glaube er gehörte sogar zu einer Art Kuratorium. Bei Paul habe ich für Sie Reklame gemacht.

Was macht die Rippenfellentzündung Ihrer Frau? Falls es eine TBC ist, darf die Sache nicht leicht genommen werden, obwohl man gerade im Risikofeld Nectobes etc. wirklich Mittel hat, die den Schrecken dieses Leidens gebrochen haben.

In der nächsten Woche muss ich die Biographien von Buchenau und Behrens fertig bringen, sonst maukt mir die Akademie, dann kann ich wieder an die Lobeliaceae gehen. Diese sind sehr interessant. Man müsste nur die genaue Gestalt der Blüten der Verwandten und der Endemismen kennen. Dieses «konvergente» Entwickeln der Hornvögel und der Blüten ist eine sehr verlockende Sache. Ich lasse mir die Sache immer und immer wieder durch den Kopf gehen. Ich muss einmal an Prof. Porsch und Werth schreiben, die ja die Spezialisten über Vogelblumen und mir befreundet sind. Von diesen kann man eventuell auch manches erfahren. Es sind zwar einige

Sehr alte Herren, aber trotzdem äusserst geistig und
körperlich elastische Herren. Beide sind zudem viel
fach veragert und verkannt, aber von solchen Menschen
hat man mehr als von den aufgeblühten Modemännern.

Nun beste Wünsche zum Genesen Ihrer Frau

Ihr ergebener

H. J. J. J.

16/53

Clark Hall, U.M.
Amherst, Mass.
Jan. 6, 1954

Dear Otto:

Your plants from Europe came safely to hand and are all mounted, though with the available taxonomic literature on hand (really the only good book we have is the new Flora of the British Isles by Clapham, Tutin and Warburg--Cambridge Univ., 1952), I have had to put a lot of them into incertae sedis waiting for the future. Last summer we barely reached the Sympetaleae in revising and combining the collections, but if I hold together I hope to finish it this season.

Any time now we expect to receive a set of plants from New Zealand. Dr. Cooper of the Auckland Museum studied at St. Louis last year and we arranged for interchanges. I have sent him about 1,000 species from our local flora.

Someone told me that you are expected to be in New York at Christmas time, but I suspect that you reembarcked at once for your island paradise. Horace Clay sent me a glowing postcard from there, and there likewise came a note from Connie Shukis (Mrs. Reed Grey). They have moved to N.J. where her husband is working for Merck, and they have a small daughter to add interest to life.

The prospects for botany are not too bright. The main cause for the decline in prestige is undoubtedly economic, and it isn't only at U.M. that we see it, but the same story comes from all over the country. Harvard has practically no undergraduates in it, and Yale has none at all. Students have always flocked to where the jobs are found, and at present it is hard to get one in botany. Moreover, the long preparation with an M.S. or PhD a requisite, discourages them. Our present clientele is coming more largely from the nouveau riche who have no traditions of dispassionate learning, and all their children understand is the economic attitude toward life. So you might start like Otto Brunfels and write a book to "give a prop to a science almost extinct".

Some botany departments have tried to save themselves by combining with zoology and becoming biology (which, as Dr. Farlowe said once "is botany taught by a zoologist"). Others unite with agronomy-horticulture where abundant money is available; then they become "plant-science" and the tail begins to wag the dog. Curious irony that the parent science botany, should become dependent upon the applied aspects for its survival, and revelatory of what is happening to our standard of values.

Last fall we sent one of our finest men to the univ. of Ill. for botany. He is a mature fellow, a G.I., who is deeply interested in evolution and the philosophy of plant forms. So he decided to follow paleobotany. I had a long talk with him recently and he is disappointed and depressed. He finds professors and students alike given over to minute specialization and obsessed with the publishing bug. They are uneducated, jealous, quarrelsome and ambitious. He said: "All our conversations are either shop-talk or silly joking. If I try to bring up the deeper aspects of the work, they fall silent and look embarrassed." Well that is what scientific agnosticism and this insane devotion to minutiae of objective research is doing to us. Unfortunately this same breed of university-trained man is in control

-2-

in Washington. Generally he is a kind of technocratic crypto-communist. The New Dealers of the late, unlamented Democratic Administration were such creatures, and I can't see that the Republicans show any better insight. They are after exactly the same things as their predecessors, but they are babes-in-the wood and full of golf and Presbyterianism. Well, before long we may be hearing the old cry of "Sauve qui peut".

So with sincere good wishes to you and yours for the New Year--

P. E. Torrey

11/27/53



Marien-Apothek
AUGSBURG, OR. habil. HEDENSPACK
MITTLERE MAXIMILIANSTRASSE
GEGR. 1346

POSTSCHECKKONTO MÜNCHEN 35205
BANKKONTEN STADTSPARKASSE 7447
BAYER. VEREINSBANK 17311

AUGSBURG, den 27. I 1953

Lieber Herr Dr!

Erhielt heute Ihre Karte und will sie gleich beantworten.
Es freut mich sehr, dass die Röntgenuntersuchung keine starke Beschattung ergab. Doch wird die Genesung fürchte ich leider einige Zeit beanspruchen. Meine eigene Nichte musste auch so eine plötzliche Infektion durchmachen und hat sie folgenlos überstanden. Heute haben wir aber in den neuen Mitteln Rimifen und Neotecan noch bessere Möglichkeiten, doch das wird dort schon gemacht werden. Früher waren diese Dinge gefährlich, aber heute nicht mehr in dem Masse.

Was Sie von den Lobeliaceae schreiben, ist ungeheuer interessant. Ich schneide gegenwärtig die Gleichenien, welche ich leidlich kenne. Auch da finde ich in Christ Pflanzengeographie der Farne die Angaben der weitestgehenden Specialentwicklungen. Man macht sich darüber Gedanken. Lange Jahre habe ich Studien über deutsche Orchideen der Dactylorhiza-Gruppe mit meinem verstorbenen Freunde Fuchs gemacht. Wir fanden auch da im Auge des Kleinspecialisten grosse Eigenheiten der jetzt in Bayern zerstreuten kleinen Moore. Wir führten diese Differenzierung auf die Zertrennung der eins umfangreicheren Standorte zurück. Wenn ich Ihr Buch lese, so könnte das dort auch zutreffen, weil die "Verwüstung" durch die Inkulturnahme auch dort gilt. Man könnte sich auf dem Papier (ohne Kenntnis der dortigen Verhältnisse!) auch dort eine Isolierung der Standorte vorstellen.

Das kann jedoch kaum für die Gleichenien gelten; denn die Farne haben so kleine und leicht flüchtige Sporen, dass die Windverbreitung die Isolierung ausgleicht.

Ophioderma ist bereits fertig. Ich habe zufällig Ophioderma (Ophioglossum) pendulum aus Pariser Material untersucht. Dieses Material stammt von den "Sandwichinseln" also offenkundig von dort aus den Jahren um 1880. Die Stomata sind in beiden Fällen sehr eigenartig im Bau der Verdickungen und beiderfalls identisch.

Die sehr starke Endemisierung der dortigen Flora, ohne dass, wie Christ mit Recht sagt, eine Ausbildung lebender Fossilien auftritt.

gibt zu denken. Auch der Befund von *Metrosideros polymorpha* steht im Einklang damit. Das kann nicht nur durch die insuläre Lage erklärt werden, sondern da müssen noch andere Momente hereinspielen. Ich möchte Ihnen hier zum Nachdenken folgende Hypothese vortragen:

Wir wissen, dass durch Einwirkung von radioaktiven Substanzen die Genmutation angeregt wird. Nun sind die Inseln von einer grossen Zahl von tätigen Vulkanen besetzt. Es ist eine Binsenweisheit, dass die vulkanischen Erden Laven Aschen etc. sehr radioaktiv sind. Auf den Inseln ist sicher der Boden in viel höherem Masse als anderswo radioaktiv. Bedenken Sie die Ihnen besser als mir bekannte vulkanische Tätigkeit und Sie werden mir beistimmen, dass wir zum mindesten hypothetisch berechtigt sind, die grosse Erzeugung neuer Endemischer Formen auf diesen Umstand zurückzuführen. Wenn einmal eine Erzeugung von Mutationen stattgefunden hat, dann kann durch die Zerteilung der Standorte eine Ausbildung der Variation noch erfolgen, da von aussen keine Störung eintreten kann. So ist meiner Ansicht nach das Auftreten von solchen vielen Formen auf den getrennten Inseln zu erklären. Was meinen Sie zu dieser Hypothese?

Meiner Ansicht nach ist das eines der grossen Probleme der Flora von Hawai.

Übrigens ist in den letzten Tagen der ehemalige Direktor des Berliner Museums Prof. Dr. Pilger mit 77 Jahren gestorben. Mit ihm ist einer der besten Pflanzenkenner in Deutschland von dannen gegangen. Ob die Nachfolger ihm gleichwertig sind, entzieht sich meiner Kenntnis.

Demnächst bekommen Sie die Protokolle von Gleichanien.
Mit den besten Grüssen

Ihr ergebener

A. Engelm.

212/53

Augsburg 2 II 1953

Lieber Herr Professor!

Jetzt bekommen Sie die Gleichenien und Ophioderma. Beide sind sehr eigenartig, haben aber auch viel Arbeit gemacht. Ich muss noch die Fluoreszenzmikroskopie der Endodermen nachhaken.

Die Radiofilierung der Stomata von Ophioderma ist einerseits physiologisch sehr interessant, weil sie zeigt, dass wie bei den Fasern etc. die Mikrofibrillen der Cellulose bei starker Beanspruchung etc. zu höheren Einheiten den Mikrofibrillen sich zusammenschließen. Die radiale Stellung derselben bestätigt indirekt die Radiomycellierung, die aus dem Polarisationsmikroskop erschlossen und auf den Bildern des Elektronenmikroskopes gezeigt werden kann. Andererseits ist die Parallelität dieser Radiofilierung mit Bovenia und Stangeria also den im Blattbau (nicht Zapfenbau!) urtümlichsten Cycadaceae und auch Ginkgo ebenso wertvoll, da unsere Serodiagnostik die Ophioglossales Botrychiaceae und Helminthostachyaceae mit den Ginkgoaceae und Cycadaceae zusammenbringt. Die Vermittlung liegt bei den ausgestorbenen Cycadofilices. Manche Ähnlichkeit im Stomabau besteht auch zu den Marattiaceae. Ich glaube nämlich, dass die Syngangien nicht durch Verschmelzen, sondern durch Zerteilung der grossen Sporangien der Ophioglossaceae etc. entstanden sind.

Sie werden daher verstehen, dass ich mich auch auf die Gleicheniaceae gestürzt habe. Diese haben ja Ähnliches. Die Gleicheniaceae sind eine der urtümlichsten Leptosporangiaten neben den Osmundaceae. Die Anatomie hat nun nicht gerade viel ursprüngliches gezeigt. Wertvoll ist das Fehlen der Wassergruben, welche fraglos ein Stigma der jüngsten Polypodiales sind. Die ^{älteren} ~~jüngeren~~ meist querannulaten Farne haben Hydathoden, Transpiratoren oder Trichom Hydathoden. Die basalwärts gerichteten umfassenden Nebenzellen sind sehr vielen Leptosporangiaten eigen. Die jüngsten Längsannulaten Farne und auch die etwas schiefannulaten Farne wie Dicksonien etc. besitzen Wassergruben, die ich nun bei allen untersuchten gefunden habe. Sie sind viel weiter verbreitet als man z.B. aus den Angaben von Christ schliessen kann. Ich habe mir nun alle Farne Ihrer Sendungen herausgesucht. Diese kommen daran, wenn ich ~~nun~~ die Arbeit an der Stomamonographie etwas vorgetrieben habe. An den Farnen, ihrer Phylogenie, Anatomie und Physiologie habe ich immer gearbeitet, sie waren einmal mein Jugendschwarm. Es tut mir nur Leid, dass mir zur Auswertung mancher Ihrer Havaier das Vergleichsmaterial fehlt. Aus der Literatur kann man nur wenig finden, da selten eine Gattung wirklich in dieser Hinsicht durchgearbeitet ist. Die Anatomen und noch mehr die Physiologen haben immer bestimmte Stockenpferdchen geritten. Wie weit Ginkgo

tiefer hineingestiegen ist, ~~weiss~~ ich nicht, da ich den Band von Linsbauers Handbuch nie
besessen habe. Die meisten haben sich an der Stelärtheorie festgerannt und diese phylo-
genetisch deuten wollen, ^{Nur} wo diese Dinge viel mehr physiologisch bedingt sind.

Doch nun muss ich mich hinlegen, da ich wieder einmal mit meinem Steine zu schaffen
habe und in der Apotheke es sehr viel zu tun gibt. Steuerbögen und Zahlungen müssen eben
auch gemacht werden; denn von diesen Dingen leben meine Familie und ich. Die vergangene Wo-
che hatte ich auch mit Vortrag etc zu tun, nun bleibt nur noch die allgemeine Botanik in der
Volkshochschule. Doch das hat seinen Vorteil, weil man gezwungen ist, ein Gebiet völlig
durchzudenken ~~und~~ ^{sonst} die mir als atheistischen Protestanten nicht liegenden Jesuiten haben
doch ein kluges Wort gesprochen: Docendo discimus! Wer von uns lernt jemals aus?

Mit den besten Grüssen an Ihre Frau und Sie

Ihr ergebener

A. Engemann

*) Ich beschäufte mich schon mit Philosophie jenseit Kant'scher
und Materialistischer Richtung, bin also frei und damit heute
± verfolgt.

2/16/53

Hr. habil. H. Degen
Mariental, Augsburg
Augsburgerstr. 3
Postfach 1111 München 33245

Augsburg 16 II 1953

Lieber Herr Degen!

Ich bin wirklich kein Phantast, sondern ein nüchterner Forscher und habe genug erlebt in dieser Hinsicht. Aber das, was Sie über die Kipukas schreiben ist meiner Ansicht nach eine grosse Entdeckung: Ich habe Ihnen vor kurzem die Hypothese über die Havaier Endemismen geschrieben und dazu den Christ citiert. Diese Hypothese wird immer besser. Alle Lavaströme sind hochgradig radioaktiv. Ich kenne das von meiner Assistentenzeit am hygienischen Institut in Tübingen her. Da habe ich genügend Maßeinheiten in Quellen etc. bestimmt. Wenn eine Lvainsel (so nennen wir einmal mit einem deutschen Wort die Kipuka) einen besiedelbaren Boden umschliesst, so sind alle dort anlangenden Keime einer erhöhten Wirkung von Emission zum mindesten ausgesetzt. Wir wissen, dass das höchste Veränderungen im Plasma und Genen auslöst. Es kann also nicht ausbleiben, dass damit neue Varietäten etc. in höchsten Masse entstehen. Die Isoliertheit, ich schrieb Ihnen die Dinge von den kleinen Mooren und Dactylochiarten, wirkt nun noch festigend und auch selektierend. Wir haben in diesen Inseln einen Einblick in das Getriebe der Artbildung gewonnen.

Als nüchterner Forscher kommt nun allerdings das Bestreben diese Gedanken zu festigen und zu belegen:

Erstens: Masse man mit Geigerapparaten oder dergleichen die Radioaktivität solcher verschiedenen alter Kipukas bestimmen. Ich bin überzeugt, dass diese wechselt und mit dem Alter abnimmt.

Zweitens: Welche Beziehungen bestehen zwischen dem Endemismusgehalt alter und neuer Kipukas und wie verhält sich hierzu die Radioaktivität?

Drittens: Wie ist die Cytologie dieser Endemismen? Sind es Polyploide oder findet man gar noch Kernveränderungen an der Grösse und Gestalt der Chromosome.

Das Ganze ist meiner Ansicht nach das grosse Problem der massenhaften Endemismen. Ich würde vorschlagen, ob man das nicht in einer der dortigen Zeitschriften als eine Versuchshypothese veröffentlichen würde oder sollte; denn die Ausarbeit ist schwierig und erfordert Arbeit an Ort und Stelle. Diese kann ich nie machen. Aber die Krone der Sache wäre die Cytologie dieser Dinge.

Inzwischen sitze ich als Literatursklave an meiner Monographie. Das Zusammensuchen von Literatur ist ein furchtbares Geschäft, wenn jeder einen Bissen gearbeitet hat. Ich suche jetzt die Unterwasserstomata und Hydathoden. Dazu muss ich mir Lobelia Dortmanna wieder besorgen. Ich

machte es da dramatisch wie im Film "Lebendig oder tot". Ich treffe damit gleich zwei Fliegen; ich brauche die Unterwasserstomata und Unterwasserhydathoden sowohl für die Lobeliaarbeit, wie für die Stomamonographie.

2. Mit Herrn Dr. Buchegger werde ich in nächster Zeit schon zum reden kommen. Er ist ein Idealist mit ihm werden Sie einig.

3. Die Anschrift von Freund Boas habe ich sofort nach Erhalt erledigt.

4. Eine endemische Marattia ist immer eine weit über die Systematik merkwürdige Tatsache.

Die Marattiaceae sind eine uralte Innung. Sie stehen mit den ober-devonischen Farnen in nächster Beziehung, wie die Ophioglossen. Wie gewöhnlichen Systematiker und "Spekulanten" sind immer geneigt solche "alten" Kreise als überspezialisiert und ausgebrannt zu betrachten. Aber das sind nur Hypothesen, die durch Tatsachen immer überrannt werden können. Die obige Theorie oder Arbeitshypothese kann auch da einen Fingerzeig geben. Wir Biologen denken in dieser Richtung nicht in den Gedankengängen der Physik unseres Zeitalters. Wir pflegen "verklebt" zu sein. Auch in unseren Köpfen spuken die "Störche, die die Kinder bringen" und sonstige Aberglauben herum. Das liegt nun mal dem Menschen so nahe zu mal im Alter des Einzelindividuum wie der Wissenschaft "vererben" sich Gesetz und Rechte wie eine ewige Krankheit fort, sie schleppen von Geschlecht zu Geschlecht und rücken sacht von Ort zu Ort. Vernunft wird Unsinn, Wohltat Plage. Weh Dir, das Du ein Enkel bist! Doch von dem Rechte das mit uns geboren, von dem ist leider nie die Frage! Die freie Philosophie zu mal von Locke, Kant und dergleichen ist heute bei uns selten geworden, aber sie ist doch zum "Menschen" ebenso nötig, wie das Wissen.

Gestern abends traf ich mit einem Ornithologen (Vorst.) zusammen und erbatte ihm die Sache mit dem Krummschnabeligen Hornvogel eine gegenseitiger Aupannung, was ihn sehr interessierte.

Mit besten Grüßen

Ihr. ergeben

H. Gieseler

2/19/53

Augsburg 19II 1953

Lieber Herr Professor!

Gerade komme ich von meiner Vorlesung in der Volkshochschule, wo ich zu fällig über Parasiten gelesen habe. Da muss nun einer Phytogenetiker das Art und Familienbildungsproblem beschäftigen.

Wir haben da einerseits Familien wie die Rhizantheen und Gerardieen unter den Scrophulariaceen, bei denen nahezu jeder Schritt der Entwicklung einzeln zu verfolgen ist. Auch die Santalaceen und Loranthaceen sind solche Kreise. Das ist wirklich eine Freude ins Laboratorium der Natur hinein zu schauen. Man ist des Glaubens, dass diese Kreise jung sind. Es sind die Formen noch nicht ausgeschieden.

Am tollsten ist das bei den Brombeeren, Hieracien und auch den Dactylorhiza des unserer Flora. Man kann da wie bei Ihrer Matrosideros Überhaupt keine Art mehr unterscheiden. Ich habe mit meinen Freunden Fuchs vor Jahren die Dactylorhiza genau untersucht. Wir haben zuletzt gar keine Varietät mehr bezeichnet, sondern einfach geschrieben *Orchis ad latifolioschwächer inermis* und so weiter. Viele dieser unendlichen Zwischenformen waren vermindert fruchtbar, andere aber nicht. Das wird bei den Matrosideros auch der Fall sein. Ich vermute niemals einen Monographen, der diese Formen einzeln beschreibt, aber Blödsinn ist es da Varietäten und Arten zu machen, wo es so etwas gar nicht gibt. Es sind Formenkreise, die gegenwärtig in der Auswilderung begriffen sind. Wenn solche Kreise nun durch irgend eine Isolierung zertrennt werden, so entstehen förmlich Endemismen auf kleinsten Räumen. Man könnte sagen Populationen von Zwergendemismen.

Dem stehen aber Formenkreise gegenüber, wo die Arten schon gefestigt sind, aber die Bastardierung immer Zwischenformen erzeugt. Diese sind dann immer von geminderter Fruchtbarkeit. Endlich gibt es kalte Formenkreise, in denen kaum eine Variabilität mehr vorhanden ist, bei denen man jedoch noch die Übergänge als Arten erkennen kann.

Dem gegenüber kennt man jedoch auch jüngere Kreise, bei denen scheinbar ohne Übergänge eine Eigenart herauskommt, die zu z aus dem Rahmen fällt. Zum Beispiel unter den Pedalicace die Gattung *Trappella* als Schwimmpflanze. Die Systematiker haben diese Kreise nur allzugern in Zwergfamilien zerhackt, sofern die Blüten abweichen. Wie sind solche Dinge entstanden?

Mein Freund Tischler behauptet, dass durch irgendwelche unbekannte Einflüsse Polyploidie entsteht und dann plötzlich solche Abwandlungen entstehen. Aber was ist die Ursache?

Da kennen wir verrückte Wandlungen auf Grund von Einwirkung von Röntgenstrahlen oder Radioaktivität. Das scheint auf Ihren Inseln in den Kipuka geschäft aufzutreten. Nachdem diese Gedankengänge gereift sind und Ihre Briefe mich immer mehr darin bestärken, habe ich einen Brief an diesen "bedeutendsten" Cytologen der Botanik geschrieben und um Beurteilung der Hypothese geschrieben. Jetzt wollen wir dessen Brief abwarten. Man soll nämlich große Probleme nicht aus sich allein heraus veröffentlichen, sondern mit Freuden durchsprechen. Ich hoffe, dass Tischler ja sagt. Dann lasse ich mir das aber nicht nehmen, das schreibe ich das Ganze als Essay zusammen und schicke das Manuskript Ihnen hin. Sie müssen, die Beobachtungen vervollkommen und dann wird alles als kleine Arbeit bei uns hier in der "Hauszeitung" gedruckt und zwar unter unser beider Namen. Solche kurze Arbeiten kann ich leicht unterbringen.

Die umfangreicheren Arbeiten müssen zum Drucken bereits Schwierigkeiten, weil hierzulande die wissenschaftlichen Zeitschriften übersetzt sind und zudem irgend ein Bonze als Redakteur darauf sitzt, der nur seinem Klüngel und Vettergenossenschaft die Möglichkeit der Publikation zulässt. Unser kleiner Verein kann nur beschränktes drucken. Ich habe die Zulaufzeit zu Herter genommen, aber der bringt auch nur kleine Dinge heraus. Er hat kein Geld; denn der südamerikanische Staat hat ihn gepöbel.

Wenn dieses Essay heraus ist, dann können wir die Lobelius-Arbeit einmal
größer schreiben. Dazu muss noch alles genau durchgearbeitet werden. Es kommt
das daran, aber ich muss meine Stoma-Monographie herausbringen. Da habe ich die
Druckmöglichkeit. Aber etwa 1.000 Seiten wollen geschrieben und was noch schwe-
rer ist: die riesige Literatur zusammengesucht werden. Sie können es mir glau-
ben, ich fluche manchmal, wenn ich einen halben Abend sitze und nach einem
Citat herumsuche.

Ich hatte eine riesige Bibliothek als Erbe von Mez, Cohn, Schröter Kirch-
ner meinen Vater und durch Tausch von meinen Arbeiten und Kauf. Aber das al-
les ist den Flammen zum Opfer gefallen. Man sucht sich durch Mikrokopien zu
helfen, die man kaufen kann. Aber da muss ich mir noch ein besseres Lesegerät
schaffen. Ich bin ja Privatmann und kann nicht Stenographie herangehen und
weisen, weil ich mein Brot mit meinen Händen, "eisernen Händen" verdienen
muss. Ich habe ein großeses Gedenkbild an die Zeit, es G. ...
... Bachabgeblühte ... mit A. ... Liebera ...
... Aber wir werden es schon schaffen, wie wir alles bisher geschaf-
fen haben. Die bezahlten Stellen des Staates etc haben meist recht beschränk-
te Köpfe. Und ich möchte nicht mit Ihnen tauschen. Wir lieben unsere wirtschaf-
tliche und geistige Freiheit. Diese müssen wir eben erarbeiten und uns stün-
dig erkämpfen. Bei Ihnen wird es auch nicht anders sein.

Ich tröste mich da immer mit Mozart. Der beste Musiker seiner Zeit und einer
der Größten aller Zeiten hat Schiffbruch erleiden müssen, als er als freier
Komponist leben wollte. Sie kennen vielleicht sein Ende!

Doch nun muss ich schluss, da ich mich legen muss. Ich habe Nacht-
dienst und muss viel leicht noch ein paar Mal heraus. Nächste Woche habe ich
wenigstens nachts meine Ruhe. Mein Sohn muss demnächst als Kriegsteilnehmer
und durch russische Gefangenschaft "alt" geworden sein Staatsexamen machen.
Dann soll er der Tradition meiner Familie folgend seinen Doktor bauen. Ich
kann ihn und meine Frau nicht allein die Last der Arbeit aufbürden.

Doch jeder hat sein Bündel.

Mit den besten Grüßen

Ihr ergebener

Hieraus

2/25/53



The Commonwealth of Massachusetts

University of Massachusetts

Amherst

Feb. 25, 1953

DEPARTMENT OF BOTANY

Dear Otto:

Your letter did make a mild sensation in Clark Hall, and the general opinion seems to be that there is still hope for the rest of us oldsters who have never been able to find a mate. But you have our congratulations and we hope you *may* "live happily ever after".

On my desk ever since September, has rested a letter from you with an enclosure which we simply won't accept, and which I am sending herewith. Do you recall it? You wanted to pay for some tobacco bulletins. Miss Miner sent them, and I trust that they reached your Uncle. You can use the \$ 4.00 to buy your wife a nice present!

Your specimens from Ireland came safely and are mounted and housed. I'm sure we could use them effectively as an argument with our Irish Boston Legislature to supply us with new herbarium cases. They would never permit plants from the "Ould sod" to go unhoused.

We are loaded down with work. A new Durfee conservatory is under construction this spring, and it means a nerve-racking job, transferring the plants and getting them into a pleasing arrangement. Amherst College is giving us their Herbarium of about 50 steel cases and some 80,000 sheets on permanent loan. They have to be brought here in cartons; then the cases must be set up and the sheets merged with our own. I shall have two students to help, but I begin to groan in spirit already as I contemplate the task. If one might only hold such big jobs over to the next incarnation. But possibly by the time we reappear there "aint goin' to be no greenhouses and no herbaria". I must say that the signs over the whole world point to a sort of universal debacle. I don't see how we are to avoid a final struggle to the death with communism, unless we are prepared to submit to their tyranny. In my opinion it would be better to wipe out most of the human race than to allow that to happen.

All the minor evils which have long been developing over the world are coming to climax with dizzying speed. But as has been said: "Practically everything which Americans believe is wrong, and will have to be changed." It is a fortunate man today who can look beyond the impending disintegration to a simpler and cleaner world.

I want to get this note into the mail so that it may reach you before you set out for your island paradise. So fare thee well.

Sincerely

R. E. Towns

2/25/53

**Botanischer Garten
und Museum**

Berlin-Dahlem, den 25. I. 1950
Königin-Luise-Straße 6-8
Fernsprecher: _____

Tagb.-Nr. _____

Es wird gebeten, alle Antworten
und Sendungen zu adressieren:
„An die Direktion des Botanischen Gartens
und Museums“

Liebe Frau Isa!

Das liegt mir besser als hoch verehrte gnädige
Frau! Also herzlichen Dank für Ihre Karte aus Zürich!
Natur nehmen Sie ^{mit} für viel schönerer Ruhe Sie doch aus in der
Schnitzerei läuft. Hier werden Sie allerbei verändert finden.
Die Zimmer in den beiden oberen Stockwerken sind fertig, in
zartesten Farbönen gestrichen, im Boden mit Linoleum
belagt, nur die Möbel fehlen noch, so dass wir mit unseren
alten Kessel umgezogen sind und zwar in den oberen
Stock. Die Räume in der unteren Etage werden jetzt
zurück gemacht, auch das Labor. Rauch und Baustaub
sind unbeschreiblich! Auch die Eingangshalle wird jetzt

Alle kamen gesund zu

schön gemacht. Hagen die Stilreinheit von den Säulen,
die bescheidenen Sockel und Kapitelle abgetroffen, so dass von
oben bis unten nur viereckige Prismen übrig blieben, eine
dringend notwendige Arbeit !! Ein alter Mann sagte mir:
"Vermuth ist Weiss - Dage ist Geld da." Wenn wir aber
mal einen Scheinbogen oder Verbau gegen die Brücken, ist
kein Geld da. Man facht sich wirklich manchmal an
den Kopf! In personeller Hinsicht ist alles beim Alten,
immer noch unklares Provisorium. Ob Troll kommt, ob er
nicht kommt, ob ein anderer oder gar Kleiner kommt, das
wissen die Götter am Meeresboden - wahrscheinlich auch nicht.
Steinners Urlaub ist übrigens wieder um ein Jahr verlängert
und zwar steht von höherer Stelle? — Nun machen Sie, dass
Sie bald ganz gesund werden und sich bald recht & herzlich
segnen von Ihren Eltern J. B. B. B.

Lieber Otto!

Vor festem Abend erzählte uns meine Mutter, daß Sie inzwischen in den Bestand getreten ist und Sie nun den jungen Gluck in Felslau genießt. Meinem herzlichsten Glückwunsch und meine besten Wünsche für die Zukunft. Es wäre nett, wenn Sie hin nochmal vorbeisuchen könnten.

Vor 14 Tagen bin ich erst von einem fast 4-wöchigen Auftritte zurückgekehrt. Es war nicht sehr interessant und auch erfolglos. Ich wurde alles noch etwas Zeit auf eigenem Land, welches ich stets besprochen habe, eine Vorkaufsstation stellen. Obwohl ich schon in die nächste Zukunft nach ausreisen. Ich habe darauf viel sehr viele Menschen kennen und fand besonders die Beteiligung für mich.

Grandson of O. D.'s aunt on father's side. He perished a few years later in plane crash in Africa. O.D.

1
Pflanzen den Kewal-Brünnchen, und die and. - Pfl. die
Begründung und auch der Pflanz-Brünnchen d. Pflanz-
Gemeinschaften, die ist alle seine besuchte Pflanzen. Es kann
man es nicht nur noch in den Pflanzungen und den
Landschaften beobachten, aber es ist ein Torp, das alles nicht
hinterlassen können.

Es ist nicht, dass in der die Pflanz-Brünnchen. Es kann
Es ist nicht, dass in der die Pflanz-Brünnchen. Es kann
Es ist nicht, dass in der die Pflanz-Brünnchen. Es kann
Es ist nicht, dass in der die Pflanz-Brünnchen. Es kann
Es ist nicht, dass in der die Pflanz-Brünnchen. Es kann
Es ist nicht, dass in der die Pflanz-Brünnchen. Es kann
Es ist nicht, dass in der die Pflanz-Brünnchen. Es kann
Es ist nicht, dass in der die Pflanz-Brünnchen. Es kann
Es ist nicht, dass in der die Pflanz-Brünnchen. Es kann
Es ist nicht, dass in der die Pflanz-Brünnchen. Es kann

Es ist nicht, dass in der die Pflanz-Brünnchen. Es kann
Es ist nicht, dass in der die Pflanz-Brünnchen. Es kann
Es ist nicht, dass in der die Pflanz-Brünnchen. Es kann
Es ist nicht, dass in der die Pflanz-Brünnchen. Es kann
Es ist nicht, dass in der die Pflanz-Brünnchen. Es kann
Es ist nicht, dass in der die Pflanz-Brünnchen. Es kann
Es ist nicht, dass in der die Pflanz-Brünnchen. Es kann
Es ist nicht, dass in der die Pflanz-Brünnchen. Es kann
Es ist nicht, dass in der die Pflanz-Brünnchen. Es kann
Es ist nicht, dass in der die Pflanz-Brünnchen. Es kann

Es ist nicht, dass in der die Pflanz-Brünnchen. Es kann
Es ist nicht, dass in der die Pflanz-Brünnchen. Es kann
Es ist nicht, dass in der die Pflanz-Brünnchen. Es kann
Es ist nicht, dass in der die Pflanz-Brünnchen. Es kann
Es ist nicht, dass in der die Pflanz-Brünnchen. Es kann
Es ist nicht, dass in der die Pflanz-Brünnchen. Es kann
Es ist nicht, dass in der die Pflanz-Brünnchen. Es kann
Es ist nicht, dass in der die Pflanz-Brünnchen. Es kann
Es ist nicht, dass in der die Pflanz-Brünnchen. Es kann
Es ist nicht, dass in der die Pflanz-Brünnchen. Es kann

3/6/53

3029 Hibiscus L.
Honolulu 15
March 6, 1953

Dr. Otto Degener
Lalsan bei Tübingen
Baden, Germany
French zone

Dear Dr. Otto Degener:

Yes Dr. Earle Edward Sherff
kindly sent me a copy of his Botanical
Leaflets No 7, Dec. 26, 1952 in which
he honored me by naming the new genus
Immroidendron for me & also a *Tetrastylus*-
andra that Bork discovered in Lanai & I then
named *lanaiensis*. He says I. *Immroidendron*
he studied in the field & I regret being unable
to help him in any way with this very
interesting genus of which there are several
species on Lanai. As Lanai Hawaii has
had a bad deal for weather till a week
ago & is now getting it more favorably.

I saw one or more trees of *Immroidendron*
racemosum in the midst of what is now
a cornfield at Makani between 1892-1899
& told Fisher of it some years after he knew
it in the field but I did not know of it
that so I take considerable credit in its name.

Congratulations on your marriage
 & wishes from me & mine ^{to you & yours} for a long and
 interesting married life. Your wife as I
 understand also being a botanist you &
 she will make a splendid team.

Best wishes

Yours truly
 H. C. Immers

SECOND FOLD



VIA AIR MAIL
 PAR AVION

AIR LETTER

Dr. Otto Degener, Villa Horst,
 Saarland bei Trier,
 Baden, Germany
 French zone

MESSAGE MUST APPEAR ON INNER SIDE ONLY
 NO TAPE OR STICKER MAY BE ATTACHED

IF ANYTHING IS ENCLOSED, THIS LETTER
 WILL BE SENT BY ORDINARY MAIL

FIRST FOLD

H. C. Immers
 3029 Hibiscus Dr.
 Honolulu 15
 T.H.
 Hawaii, U.S.A.

I have just received your letter of the 15th and am
 very glad to hear from you. I am sorry I cannot
 answer you more fully at present but I will do so
 as soon as possible. I am very truly
 yours
 H. C. Immers

3/17/53

Dr. habil. Herm. Ziegenspeck
Marienapothek, Augsburg
Apothekersanthen 2
Postcheckkonto München 35205

Augsburg, 17. III. 1953

Lieber Herr Professor!

Ich bin sehr interessiert, was die Vulkanologen über die Radioaktivität sagen.

Der Fall des Krakatau ist nicht verdaulich. Soweit meine Kenntnisse in Geologie aus meiner Studienzeit, wo ich dieses Gebiet als Nebenfach zur Promotion wählen wollte und ^{damit} auch die Unterhaltungen mit meinem Vater, der sogar über Chilenische Basalte promoviert hatte, reichen, handelte es sich damals um eine riesige Gase~~x~~losion, die alles in die Luft jacta. Die Explosion erfolgte sehr zaghaft. Ich entsinne mich einmal etwas darüber von Ebeling gelesen zu haben. Wahrscheinlich steht etwas auch im Neuen Biologischen. Neue Formen jedoch waren das nicht, sondern alte gute Arten. Von so riesigen Explosionen etc. ist auch kein solcher Einfluss zu erwarten, sondern nur von kleineren aber stetigen Einwirkungen.

Bei Farnen kennt man solche Differenzen von jungen Blättern und älteren. In letzter Zeit musste ich für meine Stomata der Wasserpflanzen solche Dinge anatomisieren. Dabei hatte ich sogar Polypodiaceen, die untergetaucht leben. Polypodium pteropus. Alle hatten aber, soweit die Familie dies aufwies, noch Hyanthoden bzw. Wassergruben. Die Marattiaceen und Osmundaceen und Hymenophyllaceen aber nicht.

Gegenwärtig muss ich an meiner Monographie schaffen. Ich habe alles nur Erreichbare von Unterwasserblättern und Schwimmblättern untersucht. Der botanische Garten in München ist sehr reich. Alles dort gezogene Material kann ich bekommen, da ich mit dem Garteninspektoren befreundet bin. Die Kryptogamen des Herbars sind auch zugänglich. Wo jedoch der Herbarien sein Bereich hat, bekommt man nichts. Er selber arbeitet so gut wie nichts, es sollen die anderen dann auch nichts tun.

Zum Publizieren bin ich in letzter Zeit nicht viel gekommen. Bei Hauser liegt eine grosse Arbeit über Potamogetonaceen, in unserer Bibliothek liegt auch eine über Brüsenhaare und so geht es fort. Nur ~~kleine~~ kleine Notizen bekommen gedruckt. Die Psilotaceen habe ich noch nicht herausbringen können.

Die Pilea-Arten können schon bearbeitet werden, ich mache mit. Die Liliaceen werde ich vornehmen, wenn ich meine Wasserpflanzen fertig gemacht

Manen, 11.11.53
Apothekenbesitzer
Postfach 30708 München 30708

Ich habe. Es sind noch eine ganze Reihe von Lohrbeeren zu untersuchen.
Von grossen Werte ist es mir zu erfahren, dass die Pflanzen noch getrocknet
sind. Man kann dann viele Rückschlüsse ziehen, weil die Fermentationsvor-
gänge bekannt sind.

Die Eisenbahnverrichtungen in Amerika sind furchtbar bürokratisiert. An-
ständige Menschen werden durch solche Sachen gequält, Lampen lassen sich
nicht mehr. Was Sie für Schwierigkeiten haben, kann ich ermessen, weil eine sehr
trotzige und tüchtige Apothekarin von mir hinübergewandert ist. Es regt
Nerven dazu. Das Untersuchungsamt ist die Gesundheitsbehörde. Aus diesen
Dingen erschäuf ich, dass der Papierkrieg dort vielleicht ebenso schlimm wie
bei uns ist, vielleicht noch schlimmer.

Als Apotheker kennt man die Anwendung der Pflanzen und da sind die
Analogien doch merkwürdig. Der Adlerfarn (*Pteris aquilina*) wird auch bei uns
als hautreizendes Mittel verwendet. Wiesoft sie allerdings bei Farnkolo-
se wirkliche Heilerfolge zeitigen, das kann ich nicht berichten. Gegen Rheu-
matismus soll er wirken.

Athyrium wirkt natürlich auch hautreizend, sonst würde er ja nicht als
Bandwurmmittel gebraucht. Bei uns hat es sich herausgestellt, dass *Athyrium*
filix was allein starke Wirkungen entfaltet. Er enthält innere Drüsen,
die ein Secret in Interzellularen ergiessen, das mit Aether herausgelöst
wird. Wie weit ist das bei *Athyrium melanosculum* der Fall?

Die Heilmittel der "Wilden" sind noch viel zu wenig bekannt. Es findet
sich manche wirklich wertvolle Arzneipflanze haben allerdings viel Aber-
glauben Mystik und Zauberei. Der Hang des Menschen zu solchen Dingen stirbt
auch nicht beim Kaltarmenschen aus, man muss nur die Zeitung lesen!

Doch nun muss ich Schluss machen, da ich zum Essen muss. Ich muss mir
immer die freie Zeit zusammenstellen.

Mit den besten Grüßen

Ihr ergebener

H. J. J. J.

3/29/53

August 29 III 1953

Lieber Herr Kollege!

Gestern erhielt ich Ihren Brief und die Karte von Buchegger. Das ist doch eine bodenlose Gemeinheit! Diese ist aber vornehmlich durch den Kapitain be-
dingt. Das Schlimmste ist nur, dass man diesen Lampen nicht fassen kann.

Vermutlich haben da auch die Annahmer der Meldung ihre schmutzigen Finger
darinnen; denn er muss ja doch Papiere vorzeigen. Ich müsste mich da sehr
täuschen, wenn diese von der annahmenden Behörde nicht verlangt worden wäre.
Bei meinen Reisen ins Ausland habe ich solche Dinge zur Genüge durchge-
kostet. Ich wünsche Ihnen mit dem Schritte besten Erfolg. 15000\$ sind ein

sehr grosses Geld, ich möchte sagen ein Vermögen. Die Kolonialgerichte ha-
ben ihre Macken und es ist nicht leicht hinter die verschlungenen Wege
solecher "Burokraten" zu schauen. Nach meinen Lebenserfahrungen sind diese
Wege für anständige Menschen gefährlich, Lampen pflegen sie auf das Beste
zu umschiffen. Hoffentlich ist Ihnen der Kavalier nicht durchgegangen, was
in diesen Gegenden ja nicht unmöglich ist. *Ich würde ihm ein Ende in den Bege-
gner Paprika!*

Ich kann verstehen, dass Sie jetzt zu keiner Arbeit die Ruhe finden können.
Wie gerne möchte ich Ihnen helfen, aber ich habe gar keine Möglichkeit.

Gegenwärtig erlebe ich auch finanzielle Ärger und Sorgen. Ich versuche
mich durch wissenschaftliche Arbeit abzubringen, denn es hat wenig Zweck sie
hochzuärgern. Man soll handeln, aber schimpfen. Man macht sich zwar Luft, aber
die seelischen "Infarkten" schaden mehr, als man denkt.

Könnte Ihnen nicht vielleicht Herter da etwas raten? Der ist doch Konsul?
Aber er ist ja selber ein nicht mit Macht und Mitteln gesegneter Mann und
hat noch für seine Tochter zu sorgen, die auch nicht auf Rosen gebettet ist.
Ich selber habe keine Geldmittel, da ich durch meinen Hausbau und Wiederer-
richtung meiner zerstörten Apotheke schwer in Schulden stecke, zumal mein
Schon mit 30 Jahren sein Studium nun vollenden muss, nachdem er in russische
Kriegsgefangenschaft ruiniert ist. Wer so viel durchgemacht hat wie meine Frau
und ich, erkennt solche Sorgen und sucht unwillkürlich zu helfen. Man darf
sich aber nicht unterkriegen lassen. Beharrlichkeit führt da zum Erfolge.

Früher habe ich immer, wenn ich mich furchtbar geärgert und geacrt habe,
gesungen und zwar meinen geliebten Bach oder Bethoven oder Meister Mozart
Das ist auch ein Weg!

Also Kopf hoch und nicht nachgeben. Die Hatzgesänge der Bibel wie der
100ste Psalm können jeden begeistern. Herr wie lange soll sich mein Feind
über mich erheben? Diese meist von Ägyptern gedichteten und von den Israe-
liten in ihre Bibel übernommenen Gesänge gehören zu meinem Repertoire!

Und ich muss immer sagen, der Herr hat seinen Atheisten nie verlassen!

Im Mitgeföhle dieses Hasses (meine Freundin ist eine Hügawoffin Menner
o. Weichholz!)

Ihr ergebener

Liegenzraft

4/25/53



Marien-Apotheke
 AUGSBURG-OPH. H. ZIEGLER
 MITTLERE MAXIMILIANSTRASSE
 GEB. 1346

POSTSCHECKKONTO MÜNCHEN 35205
 BANKKONTEN: STADTSPARKASSE 7447
 BAYER. VEREINSBANK 17311

AUGSBURG, den 25 IV 1953

Lieber Herr Professor!

Die Eier auf den Zapfen sind eine öfters anzutreffen
 de Sache. Soweit ich diese Dinge kenne handelt es sich
 um Insekteneier, aber ich bin natürlich da keine Auto
 rität

Von den gesandten Angaben ist mit Pandanus sehr in
 interessant. Von Freycinettia war mir die Befruchtung
 durch Vögel oder Fledermäuse bekannt, dagegen von Pan
 danus wusste ich das nicht. Der Duft spricht für eine
 Befruchtung durch Insekten; denn Vögel riechen soweit
 ich weiss nicht.

In Italien wird es Ihnen schon gut gefallen. Es ist
 nur eine üble Sache, dass man dort gar keine handliche
 Flora mehr bekommt. Im Herbst versuchte ich eine sol
 dort zu erwerben, hatte aber gar keinen Erfolg. Wenn
 mir die „heilige“ Steuer nicht einen Strich durch die
 Rechnung macht, dann will ich auch ein paar Tage nach
 der Adria fahren. Mehr wie 7 Tage kann ich mir nicht
 leisten. Ich will aber nach Jugoslawien nach Lovran
 früher Laurana genannt. Es ist dort sehr schön gele
 gen in der Nähe von Opatja (Abbacia) aber einerseits
 ruhiger andererseits preiswerter. Mich interessieren
 die Zustände in dem Lande sehr, da ich sie von Jugend
 auf kenne. Meine Kroatischen Sprachkenntnisse kann ich
 vielleicht auch etwas auffrischen und dann will ich
 einmal sehen, wie es im Lande Titos aussieht. Viel

Interesse hätte ich für Sarajevo oder Dubrownik

Ich war dort gut bekannt. Jedoch wer kennt die Kriegsschicksale aller der oft lieben Menschen. Besonders die Muhamedaner sind von Partisanen oft schändlich behandelt worden. Junge landesunkundige Flegel haben da viel vermeidbare Dummheiten gemacht. Es sind ja immer dieselben Umstände. Bei den meisten Reisen in Italien sieht man eigentlich recht wenig. Man muss da schon italienische Sprachkenntnisse haben. Ich würde oft die alten Renaissance-Kunstschatze wieder einmal sehen, aber vorläufig reichen meine Geldmittel nicht zu solchen Reisen. Florenz allein ist einen Aufenthalt von 14 Tagen wert. Unendlich wertvoll ist auch Rom. Man muss da aber einen wirklichen Führer haben nicht diese blödsinnigen Kerle welche meist als Fremdenführer fungieren und doch nur oberflächlichstes Geschwätz verzapfen. An Pfingsten geht von hier eine Führung nach Venedig um billiges Geld ab, aber das sind schon mehr wissenschaftliche Excursionen.

Hoffentlich erholen Sie und Ihre Frau sich im warmen Süden.

Mit den besten Grüßen

Ihr ergebener

H. Ziegner

4/28/53

SMITHSONIAN INSTITUTION
UNITED STATES NATIONAL MUSEUM
WASHINGTON 25, D. C.

186487, 187318,
188874, 190478,
194375

April 28, 1953

AIR MAIL

Dr. Otto Degener
Fallsau b. Titisee
Baden, Germany
French Zone

Dear Dr. Degener:

✓ ✓
My assistant, Dr. Ernest Sohns, and I have spent considerable time during the last two weeks on your Hawaiian grasses. A list of provisional identifications of all of them is enclosed. A number of the specimens of *Panicum* and *Eragrostis* were more difficult than I had anticipated. Working them up thoroughly would require considerable time. Since you indicated that Dr. Potztal would like to work up your grasses, I am suggesting that she continue the work with this material. Within the next few days I will pick out a set of duplicates of all your grasses to send to her. If more material than this is needed, our mounted specimens can be sent on loan or additional duplicates can be furnished. I hope this arrangement will be satisfactory to you, since with all the other obligations we have it would be difficult to do a thorough piece of work within a reasonable time.

I shall wait to send out the rest of the duplicates until I receive the identifications from Dr. Potztal. Under the circumstances I think that her identifications should be on the duplicate material rather than mine.

I was very pleased to have all the material you have sent us, since a number of the species are still rather poorly represented in the National Herbarium.

Sincerely yours,

Jason R. Swallen
Jason R. Swallen
Head Curator
Department of Botany

*Bitt Degener
writing to Schickel*

5720/53
May 20, 1953
Harvard Forest
Petersham, Mass.

Dear Dr. Degener,

I would like to procure a copy of your "Naturalist's South Pacific Expedition: Fiji". Please send me a copy and bill me for the same.

This book was first introduced to me by Wm. Hathaway when he was here last year. Yesterday Dr. Raup and I were discussing Fosberg's vegetation provinces of the Pacific Basin, he lent me your book to read. I was fascinated by your beautiful pen. It is a faithful record of a tragic race by an honest historian. How deep, I wonder, ^{do} they want to dig their own graves.

I presume you will present the vegetation of Hawaii at the symposium of the Pacific Science Congress. Dr. Fosberg asked me to prepare the two articles on the vegetation of the Pacific coast of Asia. Looking forward to meet you at Hawaii this winter.

Very sincerely yours

Wang Chih-wu
WANG Chih-wu

Answered I would mail him copy as soon
as I can get a copy - also offered him
1/3 discount if he buys 3 or more copies.

5720/53

George Borrow Lavengro Chapter XIX

"It has been said by this or that writer, I scarcely know by whom, that, in proportion as we grow old, and our time becomes short, the swifter does it pass, until at last, as we approach the borders of the grave, it assumes all the speed and impetuosity of a river about to precipitate itself into an abyss; this is doubtless the case, provided we can carry to the grave those pleasant thoughts and delusions which alone render life agreeable, and to which even to the very last we would gladly cling; but what becomes of the swiftness of time, when the mind sees the vanity of human pursuits? which is sure to be the case when its fondest, dearest hopes have been blighted at the very moment when the harvest was deemed secure. What becomes from that moment, I repeat, of the shortness of time? I put not the question to those who have never known that trial; they are satisfied with themselves and all around them, with what they have done and yet hope to do; some carry their delusions with them to the borders of the grave, ay, to the very moment when they fall into it; a beautiful golden cloud surrounds them to the last, and such talk of the shortness of time; through the medium of that cloud the world has ever been a pleasant world to them; their only regret is that they are so soon to quit it; but oh, ye dear deluded hearts, it is not every one who is so fortunate!"

THE ARNOLD ARBORETUM
HARVARD UNIVERSITY
JAMAICA PLAIN 30, MASS., U.S.A.

20 May 1953

Dear Dr. Degener:

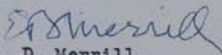
This short note is long overdue. While we were in Honduras your letter was forwarded announcing your marriage. Of course, this came as a very great surprise, but both Mrs. Merrill and myself wish to extend to the new couple our very best wishes. May you both "live long and prosper."

I was handicapped all the time I was in Honduras, and I am still handicapped. Good old high blood pressure. Naturally, I have practically ceased work as I am forced to take a long rest each day. Just now I am trying to get out from under all types of obligations, but the requests still come in.

Unfortunately I can no longer type, and my handwriting is impossible, and if it were bad ten years ago, as I know it was, it is practically illegible now.

With best wishes to you both.

Sincerely yours


E. D. Merrill.

EDM:cg

Dr. Otto Degener
Botanical Museum
Kaiserin Luise Strasse
Berlin-Dahlem
Germany

5724/53
7419 Stewart Ave., Chicago 21, Ill., May 24, 1953

Dear Dr. Degener:-

In case you happen along in Chicago and call for me at the Museum, I am asking that Miss Vincent (our Botanical Librarian) or Miss Sharp (Dr. Just's Secretary) give you this letter to inform you of our whereabouts.

Miss Vincent has our new telephone number, Stewart 3-1956, an unpublished number which you will please take down for reference purposes. However, for the immediate present we shall be in Hastings, Michigan.--We were up there earlier in the spring, but before Easter I had trouble putting out a brush fire near our cabin and brought on a thrombosis which has left me pretty badly incapacitated since then. I am going up there to lie around and rest till about June 1st.

I am able to drive easily but must avoid all heavy physical work or exertion.--We have been hoping that you and your bride might be coming through Chicago and honor us with a visit. I have not heard from you for a long time and so have gotten out of touch with you unfortunately. To a certain extent I am to blame. In a letter in the winter you will recall giving me certain instructions as to how to address letters to you in Berlin lest they get forwarded. I mislaid your letter, however, and so matters drifted along till I was laid low with my present trouble.

We have no idea when you will be coming through, but by all means we hope you can come and visit us either here or at Hastings. If you get here soon, that is, before we return to Chicago, and will come back say to Kalamazoo on the Michigan Central (it has several very fine, fast trains), I will most gladly drive down there to meet you and bring you both back to our place (and the cabin will be yours as long as you wish to occupy it). Our tenant next door (i.e., 1135 South Church St.) is Russell Doty and family. If you call his number, HASTINGS? MICHIGAN 4148 before say 8.30 A.M. or after say 5.00 P.M. and ask to have us called to his phone, I know they will be glad to summon one of us over. You can then let us know just what time you will arrive in Kalamazoo and whereabouts there, so that I can drive down and bring you both out. Mrs. Sherff and Miner and I will have comfortable quarters in the bunk house so I am sure we shall all get along fine. The Dotys own the Western Auto Store in Hastings and are down at their store during the business hours of the day, so you will not catch them home then.

There is a host of things that I shall be eager and glad to talk over with you when we are together, but for the present suffice it to say that both Mrs. Sherff and I extend to you a very most cordial invitation to visit us before you pass on to your home in the Pacific.

With all good wishes from the both of us and hoping to have the pleasure of a visit from you and Mrs. Degener, I remain as ever,

Yours very truly,

.....

6/29/53

EARL EDWARD SHERFF

CHICAGO NAT. HISTORY MUSEUM

~~CHICAGO TEACHERS COLLEGE~~

DEPARTMENT OF SCIENCE

Chicago, Illinois, June 29, 1953

My dear Dr. Degener: Your letter of April with the June 4 note appended reached me last week on my return from Hastings. I enclose a copy of a letter that I had sealed and left at the Museum for you in case you should happen along during our absence. It will explain much. We are going back to Hastings tomorrow for three or four more weeks. Much of what I said before still applies: We should be delighted for you and Mrs. Degener to visit us in Hastings, but I suspect that you will both linger for some time in Berlin for the publishing of your works that you mentioned.

Your copy no. 8 of the Bot. Leaflets went to Honolulu or rather Waiialua, but Dr. Just has a copy you can look at if I am not here to give you one when you come through, in case you wish to see "was neues giebt es."

I fear you will be disappointed at Berlin so far as arrivals of your duplicates are concerned. I sorted out your specimens as per your directions last year, making up a good set for Amherst and for Berlin. The sets were built up in pigeon-holes in my cabinets but it will be surely three more months before the sets are completed. The Museum then will make the distributions. An exception occurs so far as New York, Gray, and a few herbaria elsewhere are concerned, since our clerks were able to enclose a batch of material along with the loans that they were returning late in the winter from here. But I am sure you will not see your recent plants at Berlin.

Bishop Museum has been wonderfully kind to me of late and has now lent me a hundred or more Schiedea and Alsinodendron sheets that I was never permitted before to examine. There are several new taxa present, also range extensions.

I am going upon the assumption that my research work here must come to an end before long, so am not embarking upon any new projects. It will be all too large a task I fear for me to wind up what I have already started. My health is none too strong and I must live a very slow and lazy life or there will not be much life left to live.---Your cabinet full of Pelea is still stored in my room and about all I can see to do with it is to let the Museum have it for exchanges so as to get it into circulation. But whatever you wish done with it please be sure to tell me.

We are not too sure that we are going to live much longer in Chicago. We are considering enlarging our Hastings cabin to live in the year round or else selling out in Hastings and moving out to a suburb here. In the latter case only, of course, shall I be left near a research center.

You had warned me in the winter to do something in particular about addressing your mail so far as Berlin was concerned, but I lost the directions and so have not dared write. I shall take this chance of reaching you at Berlin, since you doubtless are back by now.

With all good wishes, I remain

Yours very truly,

.....
Earl E. Sherff

8/3/53
Augsburg 3VIII 1953

Lieber Herr Professor!

1 Herr Dr Buchegger hat mir von Ihrem Dortsein in Falkau geschrieben. Seine Übersetzung war wörtlich und musste noch stilistisch überfeilt werden, das ist im Deutschen besonders schwer und je nach dem Geschmacke des Einzelnen verschieden. Ich kenne die Einstellung mancher Redakteure und die sich daran knüpfenden Schikanen leider zur Genüge. Es gibt Leute, welche die Arbeiten nicht auf das Wesen den Inhalt lesen, sondern auf irgend so eine Sache.

2 Das Biologenbrevier meines Freundes Boas ist eine wirklich gute Zusammenstellung einer Naturphilosophie. Er ist in dieser Hinsicht eine bedeutende Persönlichkeit. Dabei geht B eigene Wege und ist keiner von den „Isten“ irgend welcher Richtung. Das Werkchen soll zum Nachdenken anregen und den Biologen zwingen sein Gebiet mal von anderer Seite anzusehen, als nur von der einen Fachrichtung. Ich schätze das sehr. Mein Lehrer Stahl gehörte auch zu dieser heute leider nur allzu seltenen Richtung. Was an Naturphilosophen herumläuft, ist zumeist allzu sehr Philosoph und dann oft schnurrigen Anwendungen unterworfen.

3 Nun zu der Frage Dalmatien. Was wollen Sie dort sehen? Das Land ist durch sein Volkstum sehr merkwürdig. Aber ob man heute in die in Betracht kommenden Gegenden gelangen kann, ist mir nicht bekannt. Ich habe daselbst die Leute an Webstühlen wie zur Zeit Homers arbeiten gesehen. Da ich früher Serbokroatisch etwas sprechen konnte, so kenne ich das Land durch Bereisen mit Freunden zB Prof Dr Maly in Sarajewo sehr gut. Das aber wird Sie wohl kaum interessieren.

Botanisch ist Dalmatien äusserst lohnend. Ich hatte ein grosses Herbar davon gesammelt, es ist aber leider total verbrannt. Alle Versuche den Prodrum Flora Balcanicae und den Pospichal zu bekommen scheiterten bisher, ich kann nichts mehr bestimmen, weil die Bibliotheken für mich unbenutzbar sind. Die Hauptfundorte leicht zu erreichen. Man geht den alten Reitweg auf den Lovzen von Kotor aus. Ein anderer Weg, um in Dalmatien zu botanisieren, ist der einer Reise mit einem Frachter von Fiume bis Kotor. Diese halten in jedem Hafen einige Zeit. Man geht hinaus sammelt seine Pflanzen und fährt dann wieder fort. Man glaubt gar nicht, wieviel Arten in diesen Karstgelände stecken.

Aber ich vermute, dass Sie nicht nach dieser Art reisen wollen. Heute ist das alles nicht so einfach, obwohl fast jedermann Deutsch spricht. Tito hat das Land kommunistisch gemacht, wenn er auch zurückstecken musste. Man reist am besten mit Reisegesellschaften. Ich kann Ihnen die Touropa empfehlen. Die Hotels in Jugoslawien sind sozialisiert, das heisst man bekommt überall dasselbe Essen. Es wird an den Orten in einer Küche gekocht und auf die Hotels verteilt. So haben wir das Reisende, die ich im Frühjahr traf, als ich von Grado zurückfuhr, in gleichen Zuge von Villach ab mich unterhaltend ^{erzählend}.

Es hat daher wenig Sinn sich in einem ersten Assigier

Hotel einzunisten. Sie sind alle gleich. Ich würde Ihnen die grosse Reise nach Dubrownik (Ragusa) empfehlen. Sie kostet ab Ulm 359 DM und dauert etwa 14 Tage. Man muss sich aber zeitig anmelden, weil nur eine beschränkte Zahl von Hotelzimmern frei sind. Zudem hat man einige Passformalitäten-

Die Route ist Türopazug nach Laibach (Ljubljana) dann Regelpazug bis Rijeka (Fiume). Nun geht es per Dampfer nach Split, wo der Diokletianspalast besonders Sehenswert ist, darauf per Dampfer nach Dubrownik. Es ist 7 Tage Aufenthalt daselbst. Da kann man alles machen Kotor, Budva, Lovcen, Perast usw. Für uns ist diese Fahrt zu teuer gewesen. Ich würde sie leidenschaftlich gerne wieder machen, weil ich mich oft in diese Pracht zurücksehne.

Wenn Sie aber kürzere Fahrt wollen so ist Opatija (Abbazia) zu empfehlen; eine 9tägige Reise kommt auf 194 DM. Von dort aus können Sie den Maggiore besteigen (der botanisch und landschaftlich sehr sehenswert ist). Eine Fahrt zu den Inseln Lussin oder allerdings primitiver Kres (Cherso) und vor allem die berühmten Adelsberger Grotten (Postumia) ist sehr lohnend. Die Flora ist mehr transalpin mit Bruch zu mediterran. Ich kenne zumal Cherso sehr gut, weil ich dort 3 Wochen weilte. Daneben bekommen Sie bei allen Reisen 40 DM Devisen und noch 40 DM Bargeld ohne Schwierigkeiten. Sie kommen mit den Geldern aus. Man kann auch Geschäfte mit Nylonstrümpfen etc. machen, doch ist die Zollbehörde in Jugoslawien sehr unangenehm. Immerhin ist die Reise in ein sozialisiertes Land nicht uninteressant.

4. Die Bearbeitung und das Zusammenschreiben der Lobeliaceae ist ohne weiteres zu machen. Nur die Drucklegung macht Schwierigkeiten. Ich kämpfe um den Druck meiner Unterwasserblätter bei Rothmaler, meine Schwimmblätter weiss ich noch nicht, wo ich sie drucken kann. Ich versuchte schon Moldenke, dessen Familie übrigens aus Ostpreussen stammt. Aber das Bezahlen ist recht viel, was ich mir nicht leisten kann. Wissen Sie einen Weg? Wie viel darf die Arbeit umfassen? Ich selber bin wie Sie wissen Idealist, aber noch zum Druck zuzahlen, das geht mir gegen den Strich und auch über meinen Etat. Ich muss mich sowieso mit meinen Apparaten durchschlängeln.

5. ~~Am Ende~~ Ende dieser Woche fahre ich mit der Turopa nach Borkum, um dort mit meiner Frau ein paar Versuche an Halophyten zu machen und auch etwas auszuruhen; denn durch das Examen meines Sohnes haben wir viel in der Apotheke zu tun. Diese Reisen sind billig und bequem. Man braucht sich nicht viel um Gepäck und dergleichen zu kümmern. Wir halten uns dort von allem Gesellschaftlichem fern. Die Reise nach Grado, die wir an Stelle der Jugoslawienreise unternehmen mussten, da kein Platz zu der mir freien Zeit war, hat nicht zum Ausruhen ausgereicht. Es war für uns sehr nett und die Lagunen enthalten reichlich Halophyten, die wir fluoreszenzmikroskopisch untersuchen konnten. Nun sind ein paar Fragen offen geblieben und diese will ich in Borkum schliessen. Zudem will ich einige Aufnahmen mit der Leica machen, da ich im Winter einen Vortrag in der Bayerischen Botanischen halten will. Diese bringen zwar

9/22/53
Sept 22-53
PAUL O. SCHALLERT, M. D.
P. O. BOX 262
ALTAMONTE SPRINGS, FLORIDA

Dear Degeners - The parcel containing
the many herbarium specimens were
received in excellent condition.

I am classifying and mounting these
and find many in the lot I did not
have before. I am now mounting
all specimens in stiff folders and
find the specimens will be much
better protected from breakage and
insect pests.

So far I have found only a few
which I have laid aside because I
could not immediately classify them.
I have several books on The German,
English, and other European Floras; as for
instance, Eng & Pr: British Flora; Thom-
Mifflin; Bareke; and others.

Those I will find impossible I will
send to U.S. Museum, Nat. Herbarium,
as they will always promptly reply.
I am still sending out lots of
your Hawaiian Mosses. Most of your
Hepaticae have not been identified as
Dr. Le Roy Andrews, Ithaca, N. Y. is about
the only specialist here in U.S.A. who
can do anything with foreign hepaticae.
I was surprised when your German
friend at B.-Dahl. Museum also stated he
was sending his hepaticae to Dr. Andrews here
in U.S.A. No wonder I have found Andrews
slow in reporting on your Havn. Hepaticae?
All foreign p. post Rates were more than
doubled on August 1st. and now we
are advised that ^{foreign} letter Rates will be
raised to 80% soon. Already postcard
Rate is 20% here; and they are proposing
a 40% letter Rate for U.S.A. Just where
all those wage-increases and Rate increases
will eventually lead us to; is a problem?
Anyone with a fixed Retirement Pension
has surely Reasons to worry? That is why I
am hesitating about Retirement. Love to you both
Paula Kahlo

10/3/53

34 Dowsett Ave.
Honolulu 17,
3 October, 1953

Mr. L. A. Bryan,
Associate Forester.
Hilo, Hawaii.

Dear Mr. Bryan:

I got your letter about the kukui yesterday and I gasped at first for I was afraid that I had destroyed the letters from Otto Degener and Mr. Sherff when I was clearing out Kualono in the summer. There was so much to do, I was so disturbed in my heart and so hurried, that I had to be ruthless. I know I did burn a file of letters from Mr. Degener, but whether the kukui ones were among them I could not remember. As far as I was concerned the matter was closed and I would have done so. But I made a search this morning and found the enclosed. I think these will explain most everything.

I will not try to find the pictures, for you can, with little trouble and with much better results, photograph these trees in Mrs. Annabel Ruddle's grounds.

It was from her that I got the tree, a tiny one in a tin, that I had growing on the cliff at the Volcano. She had gotten her nuts from a stand of this kind of kukui that I knew years ago in Kona. When I lived there I used to notice this stand on the way from Holualoa to Aeilua. But when I had Tom drive me down that road, as I told Mr. Sherff I'd try to do, it was as I thought it would be. The straightening of that road through the years had eliminated the curve where the trees that I had noticed as being different from the usual kind, was gone. But I feel sure there are individual trees higher up just below the Twigg-Smith property.

My experiment with growing the little one above and a common kind at Kualono proved that that was no place for them! They lived, that's about all one could say. The A renyi developed quite a thick little trunk and it's now a big tree in my front garden down here!

In regard to a similar one growing on Kauai, Mrs. Ruddle, I think can inform you. I think she got nuts from there. I tried to get Dr. St. John interested, but he scoffed; called it just a sport. I think that is the word when I showed him my tree.

I must hurry this to the mail box. I hope you can do something with this material and sketchy information.

Yours very truly,

Enc. Mr. Sherff 1/21/43

Coker " reply D.P.G. 3/10/43

Letter Q. Degener 2/14/43

Bitte zerreißen Sie diesen Briefteil, wenn er Ihnen nicht gefällt! Falls das aber der Fall ist, so soll es mich freuen, wie dass der Ihnen gegebene Rat mit den Strümpfen Hilfe brachte. Die Mitgebrachten Blusen und Teppiche sind schön. Meine Frau und Schwagerin trägt sie auch heute nach Jahren noch. Sie werden zumeist in Sarajewo in einer Art von Harems gestickt! Auch da geht es den

Hunt Institute for Botanical Documentation

Frauen besser, als der Aussenstehende urteilt. Ich habe Mohamedaner gesehen, die rührend für ihre Frauen sorgten. Wie die Havaier auch für sich besser leben, als die „Reisenden“ erzählen. Erst gestern habe ich mich amüsiert über einen Herrn, der 5 Tage in Havai war und nun dicke Töne erzählte. Er schwärmte von den Luxus hotels, das war alles, was er gesehen hatte!

Nun ein praktischer Rat: Falls Sie in Havai sind und Lebertran schicken wollen so ist das doch unsinnig. Die Kosten sind ja teurer als der Inhalt des Paketes.

Ich könnte das von hier aus erledigen. Ich bitte mich recht zu verstehen, ich möchte kein Geschäft machen, aber das wäre doch viel einfacher von hier aus.

Der Fidji-Artikel hat mich sehr interessiert. Als Apotheker kenne ich mich in solchen Volksmitteln gut aus, in meiner Jugend habe ich mit meinem Vater den pharmakologischen Teil eines Kräuterbuches geschrieben, dann pfuschte man als Apotheker viel und ich sogar sehr viel. Dadurch kennt man solche Dinge wirklich, ich bin sogar darauf in der Bevölkerung bekannt. Nun ist diese tropische Pharmakognosie und Pharmakologie von hier aus unbetreibbar, weil man doch keine unmittelbare Erfahrung hat. Die Übertragung durch Analogieschluss hinkt sehr. Nach dem was ich aus Erfahrung mit alten obsoleten Heilkräutern unserer Breiten weiss, haben diese Medicinmänner und Heilbeflissenen der nicht civilisierten Völker viel Kenntnisse und viel von ihren Dingen hat mehr Wert, als der aufgeblähte XX ahnt.

In letzter Zeit habe ich angeregt durch eine Einleitung zu einer Rostpilzflora mich etwas mit der Histologie dieser Wirte befasst. Es ist mancher Einblick doch ganz interessant geworden, weil ich im Frühjahr einen Vortrag in München über die Rostpilze halten will.

Die Halophytenarbeiten sind praktisch so ziemlich abgeschlossen, aber ich weiss nicht, wo ich sie publicieren kann. Es ist abscheulich die kleinen Arbeiten bekommt man gedruckt, sobald jedoch ein grösserer Umfang nötig ist, dann hört es auf. Halophyten gibt es zweierlei Halohygrophyten und Haloxerophyten. Die einen stehen im Wasser und nehmen die Salzlösungen auf. Es ist aber die Möglichkeit vorhanden durch Hydathoden Recreation etc. das Salz auszuwaschen. Die Xerohalophyten leben auf trockenem Salzböden. Auch bei Ihnen findet man das Auswaschen und die Recreation und Guttation aber nur periodisch. Ich komme aus den Meerstrandpflanzen Salicornia, Spartina, Atropis, Salsolaaster Tripoli, Samolus Statice etc. das Salz auswaschen durch Eintauchen in Wasser und dann Titrieren., doch das erfordert eben Versuche mit der reinen Anatomie auch der physiologischen Anatomie ist da nicht alles zu machen. Eigenartig ist auf jeden Fall, dass in die abgeschnittenen Pflanzen das Meerwasser eingesogen und das Wasser verdunstet wird, ohne in die Zellen selber einzudringen, also nur in den Gefäss und Zellwandbahnen. Im März halte ich einen Vortrag darüber in München. Ich habe mir sehr viel Lichtbilder gemacht.

Gestern ist mein Urahne Lucas Cranach vor 400 Jahren gestorben. Es war nicht nur ein grosser Maler, sondern auch ein grosser Mann und freidenkender Protestant. Nicht diese schwarzen Kitteln von heute.

12/30/53

MORTON COLLECTANEA
UNIVERSITY OF MIAMI
BOX 305
CORAL GABLES 46, FLORIDA

December 30, 1953

Dr. Otto Degener
Collaborator in Hawaiian Botany
New York Botanical Garden
Bronx Park, New York City.

Dear Dr. Degener:

Before the year is out, I must resume the correspondence which began in an interchange of letters last December regarding your botanical drawings.

It was exceedingly kind of you to respond as you did in favor of exchanging illustrational material and I wanted to immediately send you a complimentary copy of our "400 Plants of South Florida" but was uncertain as to whether I should mail it to you in Germany or wait until your return.

Later, I became deeply involved in the preparation of data on poisonous plants for the "Handbook of Biological Data" of the National Research Council, and in radio and T.V. educational work in tropical fruits.

In the meantime, there has been published a book on "Flowers of the South" (Univ. of North Carolina Press) which presents a line-drawing with each of the 500 plants described. While this book covers the South as a whole and only touches upon Florida, it sets a precedent for 100% illustration that our next edition of "400 Plants" should follow. Enclosed is a clipping from the Miami Herald in which some of the drawings from "Flowers of the South" are reproduced.

I am attaching a copy of "400 Plants". It is, as I previously wrote you, a layman's guide and is deliberately non-technical. With this in mind, you will see why the illustrations also are intended to be for lay recognition only.

I hope to complete a long-pending manuscript of the tropical fruits of Florida before undertaking an enlargement of "400 Plants", but I trust that when the time comes to work on the latter, we may again take up the question of illustrational material.

Dr. Venning who so graciously did the drawings for us, plans to present papers at the International Botanical Congress in Paris next July, and I imagine that you may be meeting there. I am

Dr. Otto Degener

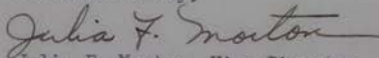
-2-

12/30/53

sure that he will gladly do more drawings for our revision, if the demands on his time allow it, but we would not presume to suggest that he undertake the great number that will be required. He has manuscripts of his own awaiting attention. And we see no reason why the drawings may not be from more than one source.

With apologies for the great length of time that your good letter has been on my desk and with many thanks for the attention given my suggestion, I am

Yours sincerely,



Julia F. Morton, Vice-Director
Morton Collectanea of the
University of Miami

JFM/sg
encl.